

土地註冊處 **THE LAND REGISTRY**

土地登記冊 **LAND REGISTER**

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210411003988

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)  
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 11/04/2021 19:05  
查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: gary  
查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 11/04/2021 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 11/04/2021.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

**PROPERTY PARTICULARS**

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): B6651898

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 5757

批約 HELD UNDER: CONDITIONS OF SALE NO.11250

年期 LEASE TERM: 99 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$1.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210411003988

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 5/6915

ADDRESS: UNIT E ON 3RD FLOOR (UNIT E ON 3/F  
OF BLOCK T9 OF YAU TONG CENTRE)  
NO.3 KA WING STREET  
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: CONSENT GIVEN BY LAND OFFICER DATED 21/12/79 TO ENTER INTO AGREEMENTS FOR S/P RE RESIDENTIAL UNITS

CONSENT GIVEN BY LAND OFFICER DATED 30/6/1980 TO ENTER INTO AGREEMENTS FOR S/P OF NON-RESIDENTIAL UNITS

業主資料

**OWNER PARTICULARS**

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
BREWOD ENTERPRISES LIMITED -		-	-	-	-
					備註 REMARKS: CONDITIONS OF SALE NO.11250 OF NKIL 5757
NG YUK -	JOINT TENANT	UB2094402	22/04/1981	05/06/1981	\$119,355.00
NG KAM YUI -	JOINT TENANT				
					備註 REMARKS: ASSIGMENT WITH PLAN
NG HAN CHING SHARON -	JOINT TENANT	UB5237362	03/03/1992	23/04/1992	\$1,150,000.00

## 土地註冊處 THE LAND REGISTRY

## 土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210411003988

## 業主資料

**OWNER PARTICULARS**

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
WONG MEE JON -	JOINT TENANT				
					備註 REMARKS: WONG MEE ON DIED SEE MEM.NO.9385969
NG KAM MING -		UB9421818	01/12/2004	22/12/2004	\$950,000.00
NG KAM MING	TENANT IN COMMON	05072301540023	30/06/2005	23/07/2005	\$1,200,000.00
伍金銘	(1/2)	ASSIGNMENT			
NG KAM YUI 伍金銳	TENANT IN COMMON (1/2)				
NG HAN CHING SHARON	ADMINISTRATRIX	08120401460012	21/11/2008	04/12/2008	-
伍杏貞	(1/2)	LETTERS OF ADMINISTRATION			
					備註 REMARKS: OF NG KAM MING "DECEASED" THE LAWFUL ATTORNEY OF LIN RUXIANG
NG HAN CHING SHARON		09103000250026	06/10/2009	30/10/2009	-
伍杏貞	(1/2)	ASSIGNMENT			
					備註 REMARKS: BY NG HAN CHING SHARON
CHENG KAI HUNG 鄭啟雄		14021401160062	13/01/2014	14/02/2014	\$3,800,000.00
		ASSIGNMENT			

## 土地註冊處 THE LAND REGISTRY

## 土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210411003988

物業涉及的轉讓  
**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB1712138	14/05/1979	08/06/1979	BUILDING MORTGAGE	THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION	\$50,000,000.00 (PT.)
				-	
UB1939959	20/08/1980	19/09/1980	REASSIGNMENT	-	-
				-	
UB1723872	14/05/1979	03/07/1979	UNDERTAKING BY THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION	THE REGISTRAR GENERAL (LAND OFFICER)	-
				-	
UB1803457	27/11/1979	21/12/1979	MODIFICATION LETTER	-	-
				-	
UB1838522	06/02/1980	05/03/1980	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE WITH PLAN	NG YUK	\$119,355.00
				-	
				NG KAM YUI	
				-	
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM.NO.2094402		
UB1952509	11/10/1980	14/10/1980	UNDERTAKING	THE REGISTRAR GENERAL (LAND OFFICER)	-
				-	
UB1993405	31/10/1980	18/12/1980	DEED OF MUTUAL COVENANT	-	-
				-	

## 土地註冊處 THE LAND REGISTRY

## 土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210411003988

## 物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB1994191	31/10/1980	20/12/1980	MANAGEMENT AGREEMENT	THE GREAT EAGLE PROPERTIES MANAGEMENT COMPANY LIMITED (THE MANAGER) -	-
UB2003209	02/01/1981	09/01/1981	UNDERTAKING	THE REGISTRAR GENERAL(LAND OFFICER) -	-
UB2094403	22/04/1981	05/06/1981	MORTGAGE	WAYFOONG FINANCE LIMITED -	\$107,000.00
UB4311355	12/01/1990	23/01/1990	RELEASE	- -	-
UB4311356	12/01/1990	23/01/1990	MORTGAGE	PO SANG BANK LIMITED -	\$450,000.00
UB4736494	09/02/1991	11/03/1991	DEED OF RELEASE	- -	-
UB4736495	09/02/1991	11/03/1991	LEGAL CHARGE TO SECURE GENERAL BANKING FACILITIES	THE NATIONAL COMMERCIAL BANK LIMITED -	-
			備註	REMARKS: FOR CONSIDERATION SEE MEMORIAL	
UB5237361	03/03/1992	23/04/1992	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	- -	-
UB5208213	29/02/1992	21/03/1992	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	NG HAN CHING SHARON -	\$1,150,000.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210411003988

物業涉及的轉讓  
**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
				WONG MEE JON (JOINT TENANTS)	
				-	
			備註	REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 5237362	
UB5237363	03/03/1992	23/04/1992	MORTGAGE TO SECURE GENERAL CREDIT FACILITIES	HANG SENG FINANCE LIMITED	-
				-	
			備註	REMARKS: FOR CONSIDERATION SEE MEMORIAL	
UB9421817	01/12/2004	22/12/2004	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
				-	
UB7648216	23/12/1998	05/01/1999	A SEALED COPY CHARGING ORDER: NOTICE TO SHOW CAUSE	STANDARD CHARTERED BANK "PLAINTIFF"	-
				-	
				NG HAN CHING SHARON "DEFENDANT"	
				-	
			備註	REMARKS: (IN H.C. NO.HCA15095/98) DISCHARGED SEE MEM. NO. UB9447636	
UB9447636	21/12/2004	15/01/2005	A SEALED COPY ORDER	-	-
				-	
			備註	REMARKS: UNDER H.C. ACTION NO.15095 OF 1998 (TO DISCHARGE M/N 7648216, 7706732, 7943673, 7981315 & 9269659)	

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210411003988

物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB7706782	23/02/1999	10/03/1999	A SEALED COPY CHARGING ORDER ABSOLUTE	STANDARD CHARTERED BANK "PLAINTIFF" - NG HAN CHING SHARON "DEFENDANT" -	-
			備註 REMARKS: IN H.C. NO.HCA 15095/98 RE-REGISTERED SEE MEM. NO.9269659 DISCHARGED SEE MEM. NO. UB9447636		
UB9447636	21/12/2004	15/01/2005	A SEALED COPY ORDER	- -	-
			備註 REMARKS: UNDER H.C. ACTION NO.15095 OF 1998 (TO DISCHARGE M/N 7648216, 7706732, 7943673, 7981315 & 9269659)		
UB7721560	12/01/1999	29/03/1999	ORDER NO.INVO29/K/99 UNDER SECTION 26A(1) OF THE BUILDINGS ORDINANCE	- -	-
			備註 REMARKS: BY THE BUILDING AUTHORITY FOR PREMISES AFFECTED SEE MEMORIAL		
UB9103659	08/12/2003	15/01/2004	LETTER OF COMPLIANCE	- -	-
UB7943673	13/12/1999	28/12/1999	A SEALED COPY CHARGING ORDER : NOTICE TO SHOW CAUSE	STANDARD CHARTERED BANK "PLAINTIFF" - NG HAN CHING SHARON "DEFENDANT" -	-

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210411003988

物業涉及的轉讓  
**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
			備註 REMARKS: IN H.C. ACTION NO.HCA15095/98 DISCHARGED SEE MEM.NO.UB9447636		
UB9447636	21/12/2004	15/01/2005	A SEALED COPY ORDER	-	-
			備註 REMARKS: UNDER H.C. ACTION NO.15095 OF 1998 (TO DISCHARGE M/N 7648216, 7706732, 7943673, 7981315 & 9269659)		
UB7981315	18/01/2000	08/02/2000	A SEALED COPY CHARGING ORDER ABSOLUTE	STANDARD CHARTERED BANK "PLAINTIFF"  NG HAN CHING SHARON "DEFENDANT"	-
			備註 REMARKS: IN H.C. NO.HCA 15095/98 DISCHARGED SEE MEM. NO. UB9447636		
UB9447636	21/12/2004	15/01/2005	A SEALED COPY ORDER	-	-
			備註 REMARKS: UNDER H.C. ACTION NO.15095 OF 1998 (TO DISCHARGE M/N 7648216, 7706732, 7943673, 7981315 & 9269659)		
UB9269659	23/02/1999	13/07/2004	A SEALED COPY CHARGING ORDER ABSOLUTE	STANDARD CHARTERED BANK "PLAINTIFF"  NG HAN CHING SHARON "DEFENDANT"	-
			備註 REMARKS: (H.C. ACTION NO.HCA 15095/98) DISCHARGED SEE MEM. .NO. UB9447636		

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210411003988

物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB9447636	21/12/2004	15/01/2005	A SEALED COPY ORDER	-	-
			備註 REMARKS: UNDER H.C. ACTION NO.15095 OF 1998 (TO DISCHARGE M/N 7648216, 7706732, 7943673, 7981315 & 9269659)		
UB9385969	30/06/2004	17/11/2004	DEATH CERTIFICATE	-	-
			備註 REMARKS: OF WONG MEE JON "THE DECEASED"		
UB9385970	17/08/2004	17/11/2004	CERTIFICATE OF EXEMPTION FROM ESTATE DUTY	-	-
			備註 REMARKS: IN THE ESTATE OF WONG MEE JON "THE DECEASED"		
UB9401392	01/11/2004	01/12/2004	PROVISIONAL AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	NG KAM MING	\$950,000.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO.9421818		
UB9401393	13/11/2004	01/12/2004	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	NG KAM MING	\$950,000.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO.9421818		
UB9421819	01/12/2004	22/12/2004	MORTGAGE TO SECURE GENERAL BANKING FACILITIES	WING LUNG BANK LIMITED	-

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210411003988

物業涉及的轉讓  
**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
備註 REMARKS: THE CONSIDERATION IS ALL MONIES					
05072301540010	30/06/2005	23/07/2005	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
05061600910014	25/05/2005	16/06/2005	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	NG KAM MING 伍金銘 NG KAM YUI 伍金銳	\$1,200,000.00
備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 05072301540023					
05072301540030	30/06/2005	23/07/2005	MORTGAGE	WING LUNG BANK LIMITED -	ALL MONIES
09103000250014	06/10/2009	30/10/2009	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
05110302260077	14/10/2005	03/11/2005	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	NG KAM YUI 伍金銳	\$1,300,000.00
09101901170012	05/10/2009	19/10/2009	CANCELLATION AGREEMENT	-	-
06121901100081	30/06/2005	19/12/2006	DECLARATION OF TRUST	NG HAN CHING SHARON 伍杏貞 (BENEFICIARY: 1/2)	-

## 土地註冊處 THE LAND REGISTRY

## 土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210411003988

物業涉及的轉讓  
**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
備註 REMARKS: BY NG KAM MING					
09103000250039	06/10/2009	30/10/2009	MORTGAGE	WING LUNG BANK LIMITED	ALL MONEYS
13120401740096	05/11/2013	04/12/2013	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
09112602920029	24/11/2009	26/11/2009	SECOND LEGAL CHARGE	HUGE LUCK FINANCE LIMITED	ALL MONIES UP TO A MAXIMUM AMOUNT OF HK\$300,000.00 PLUS INTEREST AND COSTS
備註 REMARKS: BY NG HAN CHING SHARON RE 1/2 SHARE					
11092301760046	12/09/2011	23/09/2011	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
11090801780157	02/09/2011	08/09/2011	SECOND LEGAL CHARGE	EGO FINANCE LIMITED 及時兩信貸有限公司	\$800,000.00
備註 REMARKS: BY NG HAN CHING SHARON RE 1/2 SHARES					
12121100040014	26/11/2012	11/12/2012	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
12103000160019	25/10/2012	30/10/2012	THIRD LEGAL CHARGE	GRAND OCEAN CREDIT LIMITED 保得財務有限公司	ALL MONIES

## 土地註冊處 THE LAND REGISTRY

## 土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210411003988

## 物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
			備註 REMARKS: BY NG HAN CHING SHARON RE 1/2 SHARE		
13121802290081	21/11/2013	18/12/2013	RELEASE	-	-
13012401670016	22/01/2013	24/01/2013	SECOND LEGAL CHARGE	GRAND OCEAN CREDIT LIMITED 保得財務有限公司	ALL MONIES
			備註 REMARKS: BY NG KAM YUI RE 1/2 SHARE		
13121802290081	21/11/2013	18/12/2013	RELEASE	-	-
13012401670028	22/01/2013	24/01/2013	FOURTH LEGAL CHARGE	GRAND OCEAN CREDIT LIMITED 保得財務有限公司	ALL MONIES
			備註 REMARKS: BY NG HAN CHING SHARON RE 1/2 SHARE		
13121802290081	21/11/2013	18/12/2013	RELEASE	-	-
13100701840092	03/10/2013	07/10/2013	MORTGAGE	HONIP CREDIT LIMITED 康業信貸有限公司	\$3,500,000.00
14021401160059	13/01/2014	14/02/2014	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
13120500680013	28/11/2013	05/12/2013	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	CHENG KAI HUNG 鄭啟雄	\$3,800,000.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 14021401160062		

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210411003988

物業涉及的轉讓  
**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
14021401160077	13/01/2014	14/02/2014	MORTGAGE	THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION LIMITED	TO SECURE ALL MONEYS IN RESPECT OF GENERAL BANKING FACILITIES
				-	
15020301310117	28/01/2015	03/02/2015	WAIVER LETTER WITH PLAN	-	-
				-	
備註 REMARKS: FROM THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION BY THE DISTRICT LANDS OFFICER/KOWLOON EAST					

等待註冊的契約  
**DEEDS PENDING REGISTRATION**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
***** 無 NIL *****					

\*\*\*\*\* 登記冊末端 END OF REGISTER \*\*\*\*\*